

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% RABATT**  
 Außer Jack Wolfskin + CECIL + Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 13.05.12  
 Büsum - Hafentörn 4 Gewerbegebiet **STOLZ** Unser Kaufhaus seit 1950

Ebbe & Flut in Büsum			
7 Mo	1:58	8:32	14:22
8 Di	2:48	9:20	15:08
9 Mi	3:39	10:05	15:55
			22:22

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**E** Frischemarkt Am Brunnenplatz  
**Volker Claussen** Tel. 04834/95770  
 EDEKA  
 • **Frisches Obst und Gemüse**  
 • **Frische Fleisch- und Wurstwaren**  
 • **Lotto-Annahme**  
 • **Hauslieferung in Büsum und Umgebung**  
 Gutfleisch  
**Kasseler Nacken** im Stück, 1 kg **€ 3,49**  
**Holland Gurken** Kl. 1, Stück **€ 0,39**  
 Geöffnet: Mo. – Sa. 8 – 18 Uhr, Sonntag 11 – 18 Uhr

## Moin zusammen ...

Jetzt wird es aber Zeit für uns: Wir müssen ja noch schnell wählen gehen. Diese staatsbürgerliche Pflicht kann man leicht mal vergessen, wenn man am Sonntag arbeiten muss.

Das Ergebnis der Landtagswahl können Sie in unserem Blatt leider nicht erfahren, da es zum Zeitpunkt der ersten Hochrechnung bereits gedruckt und auf dem Weg zu den Verteilstellen ist.

Nach unserer Ansicht gehören solche Meldungen auch nicht unbedingt in ein Blatt, dass sich der Mehrung der Urlaubsfreude verschrieben hat.

Außerdem erfahren wir heute Nacht zwar Wahlergebnis und Sitzverteilung – welches Bündnis uns dann regieren wird, wissen wir damit allerdings noch nicht.

Aber unabhängig davon, wie die Sache ausgeht: Ihren Urlaubsort haben Sie auf jeden Fall richtig gewählt ...

Schönen Tag noch  
 Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
 – direkt am Deich –  
**Gerichte mit frischem deutschem Spargel**  
**Heilbutfilet „Müllerin Art“**, gebraten  
 zerrl. Butter, Salzkartoffeln, Eisbergsalat € 11,80  
**Kabeljaufilet, gedünstet**  
 Senfsauce, Salzkartoffeln, Gurkensalat € 12,50  
**Leber „Berliner Art“**, gebraten  
 mit geschmorten Zwiebeln, Apfelscheiben, Kartoffelpüree, Salatteller € 10,90  
**Täglich geöffnet**  
 12 – 14<sup>30</sup> Uhr und 17<sup>30</sup> – 21<sup>30</sup> Uhr  
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
 Tel. 04834/9950

## Vielen, vielen Dank! Großes Interesse am Tag der offenen Tür



Von 11 Uhr vormittags bis in den frühen Abend hinein kamen zahlreiche Leser, Kunden und Freunde in unsere Redaktionsstuben, um zur 1000. Ausgabe zu gratulieren oder uns und unsere Arbeit kennen zu lernen. Viele nette Gespräche haben wir geführt, viel Lob und manche Anregung erhalten. Überwältigt waren wir von der Vielzahl an liebevoll aus-

gesuchten Geschenken. Mit Freude und Dankbarkeit erfüllt uns diese breite Unterstützung – und gibt uns den nötigen Rückenwind beim Kurs auf die 2000. Ausgabe!



Meike und Kai Klüwer (li.) mit einem Teil der Verlosungsgewinner

**Verlosungsaktion – die Gewinner**  
 Folgende Gewinner hat Glücksfee Anette Zietsch am Freitag gezogen:  
**Helgoland-Fahrt** für 2 Personen: Dorothea Paczulla  
 Gestiftet von der Reederei Cassen Eils  
**Cuxhaven-Kreuzfahrt** für 2 Personen: Sylvia Mindemann  
 Gestiftet von der Reederei H.G. Rahder  
**Je 2 Ausgaben „Büsumer Bullauge“**: Carola + Joachim Baumgart,  
 Jutta Klär, Oli Pirsch-Steigewald, Inge Nowak, Inge Nagel  
**Je 1 Se(h)karte**: Horst Krüger, Helga Thomsen, Heike Hinrichsen

Im Dienste Ihrer Gesundheit  
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone  
  
**DELPHIN APOTHEKE**  
 Telse Thiessen  
 Alleestraße 10  
 25761 Büsum  
 Tel. (0 48 34) 90 60  
 Fax (0 48 34) 9 06 60  
 Blutwertmessung  
 Rollstuhlverleih

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion?  
 Tel: (0 48 34) 96 04 80

**Reimann**  
 Haustechnik • Wohnaccessoires  
 Frottier-, Bett-Tischwäsche  
 Wohnaccessoires  
 Badausstattung und Zubehör aller Art  
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister  
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum  
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49  
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

Wetter			
Mo	Max: 9 °C	8 – 16 km/h Böen – 25 km/h	
	Min: 5 °C		
Di	Max: 15 °C	15 – 24 km/h Böen – 38 km/h	
	Min: 7 °C		
Mi	Max: 13 °C	13 – 18 km/h Böen – 31 km/h	
	Min: 8 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzen-

## Was liegt an?

- >> **MONTAG, 07.05.**  
**8:00** Vitamaris  
 Therapeutische Rückenschule  
**8:30** Mini-Maxi-Club  
 Freie Spielzeit  
**9:00** Deichkrone/Hochhaus  
 Wattwanderung  
**9:00** Nordseestr./letzte Deichtr.  
 Wattwanderung mit Krabbenfang  
**9:30** Plattform/Hauptstrand  
 Nordseesport  
**10:30** Kurpark bzw. GVZ  
 Konzert des Kurorchesters  
**11:00** Vitamaris  
 Therap. Atemgymnastik  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
 Mittagsgebet  
**13:30** Vitamaris  
 Entspannungstherapie  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
 Leuchtturm basteln (Anm.)  
**14:30** Bersteinkt./Schmiedestr.  
 Bernsteinschleifen (bis 17:00)  
**15:00** Vitamaris  
 Kreativer Kindertanz  
**15:00** Blanker Hans  
 Vortrag „Ebbe und Flut“

Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 07./08.05.**  
**Ausflugschiffe ab Ankerplatz**  
**Erlebnisf. Cuxhaven** Mo 10:00 Uhr  
 ca. 2 Std. Landgang, Rückkehr ca. 18:00  
**Büsum-Helgoland** Di 9:15 Uhr  
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45  
**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
**Mo 15:00 Uhr Di 10:45 Uhr**  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
**Mo 10:30, 12:00, 13:30 Uhr**  
**Di 13:30, 15:00, 16:30 Uhr**  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
**Mo 11:00, 13:15, 15:15 Uhr**  
**Di 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr**  
**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

**Mittagstisch „Büsumer Pesel“** Mo.: Frikadelle mit Bratkartoffeln, Tsatsiki und einem kleinen Salat **€ 6,90**  
**Restaurant-Café im GVZ** Di.: Gänseklein mit Rotkohl und Salzkartoffeln **€ 6,90**

## Was liegt an?

>> **MONTAG, 07.05.**

Fortsetzung von Seite 1

**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert des Kurorchesters  
**16:00** Ev. Gemeindehaus  
Geschichte(n) rund um den Tee

>> **DIENSTAG, 08.05.**

**7:00** Feuerwehrgerätehaus  
Wochenmarkt  
**8:00** Piraten Meer  
Frühschwimmer  
**8:30** Mini-Maxi-Club  
Freie Spielzeit  
**9:00** Vitamaris  
Gruppengymnastik  
**9:30** Plattform/Hauptstrand  
Nordseesport  
**10:00** Vitamaris  
Wellness-Führung  
**10:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert des Kurorchesters  
**11:30** Vitamaris  
Bewegungsbad in der Gruppe  
**12:00** Vitamaris  
Klangmassage  
**12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
Pizza backen/Schürze bem. (Anm.)  
**13:30** Vitamaris  
Schwimmen & Gymnastik  
**14:30** Bersteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen (bis 17:00)  
**15:00** St. Clemens-Kirche  
Meditative Fahrradtour  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert des Kurorchesters  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
Fütterung der Tiere  
**17:17** Ankerplatz/Uhr  
Hafenbummel+Museumsführg.  
**19:30** Ganztagschule/A.d.Mühle  
Schach für Jedermann  
**19:30** Stadion Rosengrund  
Skat für Jedermann

## Tipps

„Schiffchen“

**Erdbeerbowle**

0,3 l € 3,20

... auf Euren Besuch freuen sich

Ilona und ihr Team

Westerstraße 22

Tel. 04834/965770

**BIOMARIS**

Wir feiern 75 Jahre „Gesundheit & Schönheit aus dem Meer“. Feiern Sie mit **Jubiläumsangebote bis 17. Mai:** soft facial tonic nur 7,50 € statt 15,50 €  
Jonathan after shave gel nur 7,50 €  
**BIOMARIS SHOP BÜSUM**  
Ehepaar Frahm, Südstrand 7A  
Tel. 0 48 34/96 03 84

## Neu: Klangmassage im Vitamaris

Ein Erlebnis der besonderen Art ist die neue „Klangmassage zum Wohlfühlen“ im Vitamaris. Mit tibetischen Klangschalen harmonisiert die ausgebildete Klangpädagogin Katharina Friedrich den Körper und versetzt ihn mit den angenehmen Vibrationen der Schalen in eine Tiefenentspannung.

Kosten: € 89,-

Termine unter 04834/909-127



## Wanderausstellung in der Bücherei

2009 wurde ein landesweiter Fotowettbewerb unter den Ferien Lese Club-Mitgliedern durchgeführt. Die Fotos, auf denen Jugendliche und Schüler aus Schleswig-Holstein ihre schönsten „Lesezeiten-Lese-Orte“ präsentieren, zeigen die Kreativität der Schülerinnen

und Schüler. Mit dem Wettbewerb ist es gelungen den Jugendlichen einen anderen Zugang zur Welt der Bücher zu eröffnen. Die Siegerfotos können noch bis zum 22. Mai während der Öffnungszeiten der Bücherei angesehen werden.

## Ebbe und Flut verstehen

Wo bleibt eigentlich das Wasser bei Ebbe? Wie die Gezeiten entstehen erklären Mitarbeiter der Schutzstation Wattenmeer

am Montag anlässlich eines Vortrags um 15 Uhr im „Blanken Hans“.

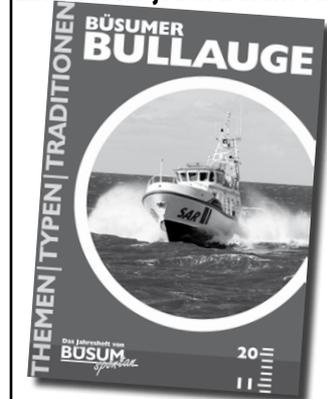
Info unter 04834/8730

## Meditative Fahrradtour

Die Urlauberseelsorge lädt zur meditativen Fahrradtour ein. Treffpunkt ist das ev. Gemeindehaus vor der St. Clemens-Kirche. Von hier aus werden verschiedene Stationen angefahren bei denen angehalten und meditativen Texten gelauscht wird.

Diese besondere Fahrradtour beginnt am Dienstag um 15 Uhr  
Info unter (0 48 34) 39 54

Ein Muss für jeden Büsum-Fan!



... ein Jahr höher zum Mitnehmen auf 84 hochwertigen Farbseiten  
Für € 5,- in den Büsumer Zeitschriftenregalen

**PROKON**

**PROKON Genussrechte –**

Ihre Kapitalanlage in eine lebenswerte Zukunft

PROKON Beratungsbüro Büsum  
Bahnhofstraße 27a (Nähe Brunnenplatz)  
Tel.: (0 48 34) 9 65 40-0 • Geöffnet Mo-Fr 9-18 Uhr

**+** Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112  
**Ärztl. Notdienst**

Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
(im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)

**Apotheken-Notdienst**  
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39

**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89

**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

**Hotel - Restaurant**  
„**Tum Stürmann**“  
Hafenstr. 11-17 04834/8382

**Krabben-Wrap**

Weizenpannkuchen, gefüllt mit Krabben, Salat und Honig-Senf-Dillsauce € 11,50

**Stürmanns Surf 'n Turf**

gegrilltes Rinderfilet mit Schweinefilet-medailles, dazu Scampis, Salat und Brot € 19,90

€ 2,- Ermäßigung auf alle Hauptgerichte bei Vorlage dieser Anzeige!  
(ein Gutschein pro Person)

Geöffnet tägl. 12-14<sup>00</sup> und 17-21<sup>00</sup> Uhr

**LAND & LEUTE**  
FAMILIENPARK

Täglich ab 10 Uhr geöffnet  
04833/2929 • Oesterwuth b. Wesselburen  
Haltestelle Jarrenwisch  
an der Bahnstrecke Heide-Büsum

**Büsumer Speeldeel**  
**Filou** **biert** **Filou**

Plattdeutsche Komödie  
von Claus Woberg  
**Premiere: Mittwoch, 9. Mai, 20 Uhr**  
Gäste- und Veranstaltungszentrum Büsum

**E Aktivmarkt**  
EDEKA **Wolff-Dietrich Bill**

**Lieferservice**  
**SB-Waschsalon**

Nordseestr. 16  
Tel. 0 48 34 - 95 950

**Zur allen Post**

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

**Hotel und Restaurant**  
- heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Medaillon vom Schweinefilet mit brauner Jus, Spiegelei, Bratkartoffeln und gemischtem Salat **9,20**

Kabeljau, gebraten, mit frischem Spargel, Sauce Hollandaise und Salzkartoffeln **10,90**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1,-**

**Impressum**

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail: info@buesum-spontan.de  
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 6 vom 29.06.11